AVISO: Antes de instalar su extintor, lea cuidado -samente el siguiente manual de instrucciones de operación

Asegúrese de comprender correctamente las insrtucciones, de modo de que no haya demora alguna si sucediese un siniestro. Antes de utilizar su extintor, lea cuidadosamente también las instrucciones operativas detalladas en este manual referentes a las etiquetas de los mismos.

Asegúrese de comprender las mismas tanto las de este manual como las que se encuentran en las etiquetas. Tenga por seguro que las personas que tienen acceso al extintor estén informadas fehacientemente de su uso operativo. La descarga completa del contenido del extintor es una cuestión de segundos, por lo tanto,cualquier demora debe ser evitada.

FUNCIONAMIENTO Y USO

En caso de fuego:

1. Llame al Departamento de Bomberos.
2. Desaloje a las personas del lugar.
3. Planee su retiro.
4. Los contenidos se descargan por presión.
   -NO REALICE UNA DESCARGA EN LA CARA DE UNA PERSONA-
   -PERMANEZCA UN MINIMO DE 6-10 PIES DEL FUEGO
5. Mantenga el extintor firmemente en posición vertical.
6. Manténgase bajo para evitar la inhalación de humo y apunte la descarga justo debajo de las llamas, con movimientos de lado a lado, barriendo todo el ancho del fuego. Para los incendios de paredes comience por la parte inferior, barra de lado a lado y avance hacia arriba. Para incendios en el piso, barra de lado a lado y avanza a medida que el fuego disminuye para alcanzar el borde más alejado del fuego.
7. **NUNCA** se mueva hacia el área donde el fuego estaba ardiendo aunque parezca haberse extinguido. Podría quedar atrapado y quemado si el fuego vuelve a aparecer.
8. **NUNCA** utilice extintores de agua, espuma, o agentes químicos húmedos sobre fuegos eléctricos.
9. **NUNCA** use extintores a distancia de menos de 6-10 pies.

RECUERDA PASOS

P.A.S.S. PULL **A**IM **S**QUEEZE **S**WEEP

TIPO DE EXTINTOR	AGENTE BÁSICO	SE PUEDE UTIZAR EN
Agente químico seco multipropósito(ABC)	Fosfato de amonio	A B C
Purple K(BC) Químico seco	Bicarbonato de potasio	B C
Químico húmedo	Citrato de poasio	A K
Dióxido de carbono	Gas inerte	B C
Agua	Agua Desionizada	A
Niebla de agua	Agua Desionizada	A C
Agente a base de agua	Dispersión acuosa de vermiculita	A

INSPECCIÓN Y CUIDADO

Asegúrese de que el extintor se encuentre en el lugar adecuado, de modo de que no existan demoras en caso de incendio.

El Extintor deberá ser revisado una vez por mes o más frecuentemente si fuese necesario para deteminar que:

1- Extintores de polvo químico, agente húmedo,espuma y agua. La aguja en el manómetro se encuentre en el área operativa verde. Los extintores de dióxido de carbono se deben pesar y verificar que el peso se encuentre dentro de las tolerancias especificadas en la placa de identificación(etiqueta).
2- La manguera y la boquilla estén bien ajustadas en la salida de la válvula del extintor y la abertura de la boquilla no se haya cerrado con algún objeto extraño.
3- Se proporciona un pasador verde para evitar descargas accidentales. Este pasador se sujeta mediante un cierre de plástico de alambre. En algunos modelos, el asa de transporte se sella en su lugar con una cinta que cruza la parte inferior. Compruebe que el sello esté intacto. un sello de seguridad roto es una indicación de manipulación y que puede haber habido una pérdida parcial o total de los contenidos.
4- Pese el extintor al menos, cada seis meses; y si se encontrara por debajo del peso rotulado en "Mantenimiento"en la etiqueta del extintor, el mismo deberá recargarse.

INSTALACIÓN

Los extintores deberán ser instalados conforme al norma de National Protection Association, "Extintores de fuego manuales", NFPA No.10. Domicilio-Batterymarch Park, Quincy, MA02269

Compruebe que los extintores estén en condiciones adecuadas, no haya daños en el exterior y fije la manguera a la salida de la válvula del extintor ajustándola con la mano.

Coloque su extintor en posición vertical en un lugar que sea fácil de alcanzar. Se recomiendan lugares limpios y secos cerca de las salidas.

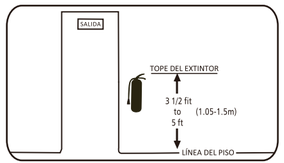
Asegúrese de que los accesorios de montaje(tornillos, remaches, etc.) sean del tipo y tamaño adecuados para garantizar un montaje correcto.

Su extintor debe montarse de manera que la parte superior no esté a más de 3,5 a 5 pies del piso(1,05-1,50ms.)

No se ubique fuera de los límites de temperatura de funcionamiento que se muestran en la etiqueta.

Los extintores de poductos químicos húmedos(class K) están aprobados para su uso en incendios que involucran medios de cocción. No exponga estos extintores a condiciones en las que puedan congelarse.

Utilice el soporte de montaje suministrado con el extintor o uno aprobado. Soporte Victory si es necesario.
Y sujetar el extintor a una superficie sólida.



Ajustar la etiqueta al extintor, no remover la etiqueta!

Proteja la etiqueta y el extintor si están expuestos a la intemperie!

Lea y siga el manual del usuario para la inspección y el servicio!

Reemplazar o recargar inmediatamente después de que haya sido usado!

INSTRUCCIÓN:

El Extintor debe ser instalado, inspeccionado, mantenido y probado conforme a la norma de extintores contra incendio portátiles de los Estados Unidos NFPA 10.

ETIQUETA DE REGISTRO DE INSPECCIÓN/SERVICIO

Modelo No. _____

No.De serie. _____

Fecha de Fabricación. _____

Fecha	Por	Peso(Kg)	Presión	Firma	Condición

PARA EL SERVICIO, RECARGA, REPARACIÓN, PRUEBAS. POR FAVOR PONERSE EN CONTACTO CON NUESTRO DISTRIBUIDOR.

Extintores Tipo Marino: La Aprobación Marina de la Guardia Costera de los Estados Unidos, solo es válida cuando el extintor está equipado con soporte tipo marino aprobado.

Véase el escrito de Underwriters que determina la designación de soportes aprobados.

DESPUÉS DEL USO

Su extintor deberá recargarse o ser reemplazado inmediatamente, aún cuando se haya descargado parcialmente. Una descarga momentánea puede causar una pérdida total de presión.

Lleve su extintor a una agencia calificada que realice recarga, reparación, re chequeos. Busque"extintores para incendio" en la agenda telefónica.

No DESECHE LOS EXTINTORES USADOS LANZANDOLOS AL FUEGO, YA QUE PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES CORPORALES GRAVES.

No recargue su extintor con ningún agente que no sea el que se haya especificado en su etiqueta.

El uso de cualquier otro agente o material puede causar no solo un rendimiento defectuoso sino también su rotura, ocasionando daños corporales graves.

Solamente las piezas recomendadas por el fabricante deberán ser utilizadas en caso de reemplazo durante el servicio de recarga o reparación de su extintor.

ADVERTENCIA

Los productos químicos secos no son venenosos, pero los productos químicos de base ácida (ABC) o alcalina (Purple K) pueden ser irritantes si se inhalan. Si experimenta alguna molestia física, comuníquese con un médico de inmediato.

Nunca use extintores de incendios de químico seco ABC en incendios que involucren oxidantes que contengan cloro (ejemplo: químicos para piscinas). Podría producirse una reacción explosiva violenta con la mezcla de productos químicos.

El dióxido de carbono se descarga como gas(con pequeñas partículas de nieve) a temperaturas extremadamente bajas y desplazará el oxígeno. Se debe tener cuidado en áreas confinadas. Si ocurren problemas, retire rápidamente a la persona del área donde está presente el gas, aplique respiración artificial y transpórtela a un médico. Evite el contacto con la piel que podría causar quemaduras por frío.

GARANTÍA LIMITADA DE VICTORY

Por (A) Extintores de incendios de químico seco seis (6) años; (B) Extintores de CO2 y agua/a base de agua: cinco (5) años desde la fecha de compra, Victory reparará o reemplazará el producto al propietario original de forma gratuita, si presenta defectos en el material o en la mano de obra. Esta garantía no se aplica a los daños que resulten de un accidente, alteración, abuso o incumplimiento de las instrucciones proporcionadas. La garantía aplicará siempre y cuando se le haya dado el mantenimiento preventivo y/o correctivo con distribuidores Victory y usando refacciones originales.

Victory, como opción, pueda reintegrar el dinero de la compra en lugar de reemplazar el producto.

Todas y cada una de las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, se limitarán a un período de garantía años a partir de la fecha de compra. Victory y sus distribuidores no sé responsabilizarán de ningún modo por daños especiales o consecuentes por el incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también tiene otros derechos que pueden variar de estado a estado.

NOTAS

Como lo requiere OSHA, la Ficha de Datos de Seguridad(SDS) está disponible para todos los químicos contenidos en los Extintores Victory. Póngase en contacto con su distribuidor Victory o Victory Corporation. Además, la información SDS está contenida en una sección especial de todas las etiquetas de los extintores. Todas las SDS están disponibles en el sitio web de Victory en www.victoryfiregas.com.

Distribuido por:

Victory Fire & Gas Inc.
1713 Lewis St. Bay City, MI 48706
PH: (989)322 0856
E-Mail: info@victoryfiregas.com

Manual 001/18 REV.9

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Símbolos de clasificación de fuegos

A — Common Combustibles
Combustibles comunes- Si su extintor posee este símbolo puede utilizarse en papel, tela, madera, tapicería y otros combustibles comunes.

B — Flammable Liquids
Líquidos inflamables- Si su extintor posee este símbolo puede utilizarse en gasolina, aceite, grasa y otros líquidos inflamables.

C — Electrical Equipment
Equipos eléctricos- Si su extintor posee este sémbolo puede utilizarse en equipos eléctricos ardiendo.

K — Cooking Media
Cocinas- Si su extintor posee este símbolo, puede utilizarse en medios de cocción(aceites y grasas animales y vegetales)